



PORTUGUESE

# MANUAL DO UTILIZADOR AR CONDICIONADO

Por favor leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o seu aparelho e guarde-o para futuras referências

TIPO: UNIDADE DE ENTRADA DE AR FRESCO Multi V

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# ÍNDICE

## **Precauções de Segurança ....3**

### **Antes de iniciar .....6**

### **Instruções de Funcionamento ....7**

*Nome e Função do Controlo Remoto .....7*

### **Detalhes de Utilização .....9**

*Limites de Utilização.....9*

### **Manutenção e Assistência ..10**

*Antes de ligar para a Assistência .....12*



## **PARA OS SEUS REGISTOS**

Escreva aqui os números do modelo e de série:

**Modelo #** \_\_\_\_\_

**Série #** \_\_\_\_\_

Pode encontrá-los numa etiqueta do lado de cada unidade.

**Nome do concessionário** \_\_\_\_\_

**Data da compra** \_\_\_\_\_

■ Agrafe a sua factura a esta página, para o caso de necessitar de comprovar a data de compra ou para efeitos de garantia.



## **LEIA ESTE MANUAL**

Vai encontrar muitos conselhos úteis sobre como usar e preservar devidamente o seu ar condicionado.

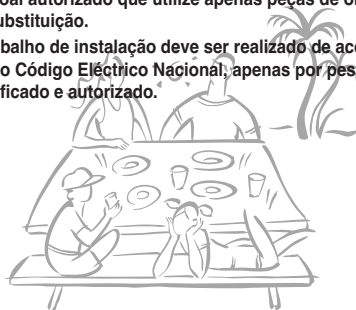
Basta um pouco de cuidado da sua parte para poder economizar uma boa parte de tempo e dinheiro durante a vida útil do ar condicionado.

Encontrará muitas respostas a problemas comuns na tabela dos conselhos de resolução de problemas. Se consultar a nossa tabela de **Resolução de Problemas**, poderá não ter de chamar a assistência.



## **PRECAUÇÕES**

- Contacte um técnico de assistência autorizado para a reparação ou manutenção desta unidade.
- Contacte um instalador para a instalação desta unidade.
- O ar condicionado não deve ser manuseado sem supervisão por crianças pequenas ou pessoas incapacitadas.
- Crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o ar condicionado.
- Quando for necessário substituir o cabo de alimentação, esse trabalho deve ser efectuado por pessoal autorizado que utilize apenas peças de origem na substituição.
- O trabalho de instalação deve ser realizado de acordo com o Código Eléctrico Nacional, apenas por pessoal qualificado e autorizado.



# Precauções de Segurança

Para evitar lesões no utilizador ou noutras pessoas e danos materiais, devem ser seguidas as seguintes instruções.

- O funcionamento incorrecto pelo incumprimento das instruções irá causar danos ou avarias. A gravidade é classificada pelas seguintes indicações.

## AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de morte ou lesões graves.

## ATENÇÃO

Este símbolo indica a possibilidade apenas de lesões ou danos materiais.

- Os significados dos símbolos utilizados neste manual são indicados a seguir.



**Não faça isto.**



**Siga as instruções.**

## AVISO

### ■ Instalação

**Não use um disjuntor de circuito defeituoso ou com capacidade insuficiente. Use este aparelho com um circuito dedicado.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Para trabalhos de electricidade, contacte o vendedor, o revendedor, um electricista qualificado ou um Centro de Assistência Autorizada.**

- Não desmonte ou repare o produto. Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Ligue sempre o produto à terra.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Instale de forma segura o painel e a tampa da caixa de controlo.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Instale sempre um circuito dedicado e um disjuntor.**

- Uma cablagem ou instalação incorrecta podem causar incêndios ou choques eléctricos.

**Use um disjuntor ou fusível com a classificação correcta.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Não modifique ou aumente o cabo eléctrico.**

- Existe risco de choque eléctrico.

**Não instale, retire ou reinstale a unidade por si próprio (cliente).**

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

**Tenha cuidado ao desembalar e instalar o produto.**

- As extremidades afiadas podem causar danos. Tenha cuidado especialmente com as arestas da caixa, e com as aletas do condensador e do evaporador.

**Para a instalação, contacte sempre o vendedor ou um Centro de Assistência Autorizado.**

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

**Não instale o produto num suporte de instalação defeituoso.**

- Tal pode causar lesões, acidentes ou danos no produto.

**Certifique-se de que a área de instalação não se deteriora com o passar dos anos.**

- Se a base abater, o ar condicionado pode cair com a mesma, causando danos materiais, a avaria do produto ou lesões pessoais.

## ■ Operação

**Não deixe o ar condicionado funcionar durante muito tempo, se a humidade for muito elevada e se uma porta ou janela estiver aberta.**

- A humidade pode condensar e molhar ou danificar os móveis.

**Não ligue ou desligue a ficha de alimentação durante a operação.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Não deixe entrar água nas partes eléctricas.**

- Existe risco de incêndio, avaria do produto ou choque eléctrico.

**Se derramar gás inflamável, desligue o gás e abra uma janela para ventilação antes de ligar o produto.**

- Não use o telefone, nem ligue ou desligue interruptores. Existe risco de explosão ou incêndio.

**Não abra a grelha de entrada do produto durante a operação. (Não toque no filtro electrostático, se a unidade estiver equipada com este.)**

- Existe risco de lesão física, choque eléctrico ou avaria do produto.

**Ventile regularmente a divisão com o produto, se o utilizar juntamente com um fogão, etc.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Se não pretender utilizar o produto durante um longo período de tempo, desligue a ficha da corrente ou desligue o disjuntor.**

- Existe risco de falha ou avaria do produto, ou de uma operação imprevista.

**Certifique-se de que o cabo eléctrico não pode ser puxado ou danificado durante a operação.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Não toque (comande) o produto com as mãos molhadas.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Não armazene nem use gases inflamáveis ou combustíveis perto do produto.**

- Existe risco de incêndio ou avaria do produto.

**Se forem emitidos sons estranhos, ou se sair fumo pelo produto. Desligue o disjuntor ou desligue o cabo de alimentação eléctrica.**

- Existe risco de choque eléctrico ou incêndio.

**Se o produto ficar mergulhado (inundado ou submerso), contacte um Centro de Assistência Autorizado.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Não coloque nada sobre o cabo eléctrico.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Não coloque um aquecedor ou outros aparelhos perto do cabo eléctrico.**

- Existe risco de incêndio e choque eléctrico.

**Não use o produto num espaço confinado durante um longo período de tempo.**

- Pode ocorrer falta de oxigénio.

**Pare a operação e feche a janela em caso de tempestade ou furacão. Se possível, retire o produto da janela antes de chegar o furacão.**

- Existe risco de danos materiais, avaria do produto ou choque eléctrico.

**Tenha cuidado para que não entre água no aparelho.**

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico ou danos no produto.

**Desligue a corrente antes de limpar ou efectuar manutenção no produto.**

- Existe risco de choque eléctrico.

**Certifique-se de que ninguém pode andar ou cair sobre a unidade exterior.**

- Tal pode resultar em lesões e danos no produto.

## ⚠️ ATENÇÃO

### ■ Instalação

**Inspeccione as fugas de gás (refrigerante) após a instalação ou reparação do produto.**

- Os baixos níveis de refrigerante podem causar a avaria do produto.

**Não instale o produto num local onde o ruído ou o ar quente da unidade externa possam perturbar os vizinhos.**

- Tal pode causar problemas para os seus vizinhos.

**Instale a mangueira de drenagem para garantir que a água é devidamente drenada para fora.**

- Uma ligação incorrecta pode causar o derramamento de água.

**O produto deve ser levantado e transportado por duas ou mais pessoas.**

- Evite lesões pessoais.

**Mantenha o nível mesmo ao instalar o produto.**

- Para evitar vibrações ou fugas de água.

**Não instale o produto onde este fique directamente exposto a ventos do mar (com salitre).**

- Tal pode causar a corrosão do produto. A corrosão, particularmente no condensador e nas aletas do evaporador, pode causar o mau funcionamento do produto ou uma operação ineficiente.

### ■ Operação

**Não exponha a pele directamente ao ar frio durante longos períodos de tempo. (Não se sente na tiragem.)**

- Tal pode prejudicar a sua saúde.

**Use um pano macio para o limpar. Não use detergentes agressivos, solventes, etc.**

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico ou danos nas partes de plástico do produto.

**Insira sempre o filtro correctamente. Limpe o filtro a cada duas semanas ou mais frequentemente, se necessário**

- Um filtro sujo reduz a eficiência do ar condicionado e pode causar o mau funcionamento ou a avaria do produto.

**Use um banco ou uma escada firme ao limpar ou efectuar a manutenção produto.**

- Tenha cuidado e evite lesões.

**Não use o produto para finalidades especiais, como para conservar alimentos, obras de arte, etc. Este é um aparelho de ar condicionado, e não um sistema de refrigeração de precisão.**

- Existe risco de danos ou perda de propriedade.

**Não toque nas peças metálicas do produto ao remover o filtro de ar. São muito afiadas!**

- Existe risco de lesões pessoais.

**Não introduza as mãos ou outros objectos através das entradas ou saídas de ar, enquanto o produto estiver em funcionamento.**

- Existem peças afiadas e em movimento que podem causar lesões.

**Substitua todas as pilhas do controlo remoto por pilhas novas do mesmo tipo. Não misture pilhas antigas com pilhas novas, ou diferentes tipos de pilhas.**

- Existe risco de incêndio ou explosão.

**Não bloqueie a entrada ou a saída do fluxo de ar.**

- Tal pode causar a avaria do produto.

**Não ande nem coloque objectos por cima do produto. (unidades externas)**

- Existe risco de lesões pessoais e de avaria do produto.

**Não beba a água drenada do produto.**

- Esta água não é pura e pode causar graves problemas para a saúde.

**Não recarregue ou desmonte as pilhas. Não elimine as pilhas pelo fogo.**

- Estas podem arder ou explodir.

**Se o líquido das pilhas tocar na sua pele ou na sua roupa, lave bem com água limpa. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.**

- Os químicos contidos nas pilhas podem causar queimaduras ou outros problemas de saúde.

**Se ingerir o líquido das pilhas, escove os seus dentes e consulte um médico. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.**

- Os químicos contidos nas pilhas podem causar queimaduras ou outros problemas de saúde.

## Antes de iniciar

### Preparar para utilizar

1. Contacte um especialista para a instalação.
2. Use um circuito delicado.

### Utilização

1. Estar exposto ao fluxo de ar directo por um longo período de tempo pode ser prejudicial para a sua saúde. Não exponha pessoas, animais ou plantas ao fluxo de ar directo por um longo período de tempo.
2. Devido à possibilidade de falta de oxigénio, ventile a divisão quando usar o aparelho juntamente com estufas ou outros aparelhos de aquecimento.
3. Não utilize o ar condicionado para fins não especificados (ex: preservar aparelhos de precisão, alimentos, animais de estimação, plantas objectos de arte, etc.). Esta utilização pode danificar os itens.

### Limpeza e manutenção

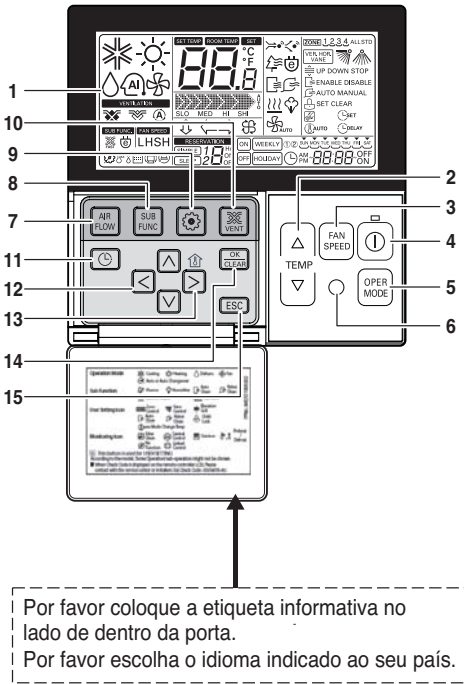
1. Não toque nas partes metálicas do aparelho quando remover o filtro. Podem ocorrer danos físicos ao manusear arestas de metal afiadas.
2. Não utilize água para limpar o interior do ar condicionado. A exposição à água pode destruir o isolamento, conduzindo a possíveis choques eléctricos.
3. Quando limpar o aparelho, certifique-se primeiro de que desligou a corrente e o disjuntor. The fan rotates at a very high speed during operation. Há a possibilidade de danos físicos se o aparelho se ligar acidentalmente durante a limpeza das peças interiores.

### Serviços

Para reparação e manutenção, contacte o concessionário de serviços autorizado.

# Instruções de Funcionamento

## Nome e Função do Controlo Remoto (Acessório)



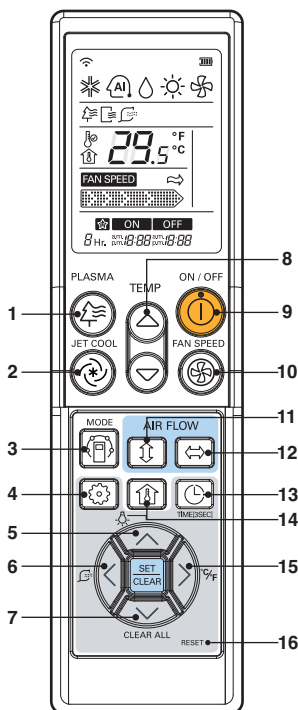
1. Ecrã de indicação de utilização
2. Botão de configuração de temperatura
  - Irá definir não a temperatura da divisão mas a temperatura da saída de ar.
3. Botão de velocidade de ventoinha
  - A Velocidade da Ventoinha contém 3 Passos.
  - O passo Middle e Low é o mesmo
4. TECLA ON/OFF (Ligar/Desligar)
5. Botão de Seleção do modo de operação
6. Receptor do controlo remoto sem fios
  - Alguns equipamento não recebe os sinais sem fios.
7. Botão do fluxo de ar
8. Botão de sub-função
9. Botão de definição da função
10. Botão de ventilação
11. Reserva
12. Botão cima,baixo,esquerda,direita
  - Para verificar a temperatura interior, carregue no botão .
13. Botão de temperatura da divisão
  - Apresenta a temperatura da divisão apresentada no controlo remoto.
  - Não existe controlo da temperatura da divisão.
  - No caso de ser uma unidade de entrada de ar fresco, irá apresentar apenas a temperatura ao redor do controlo remoto.
14. TECLA CONFIGURAR/CANCELAR
15. Botão sair

\* Algumas funções podem não estar operacionais ou visíveis dependendo do tipo de produto.

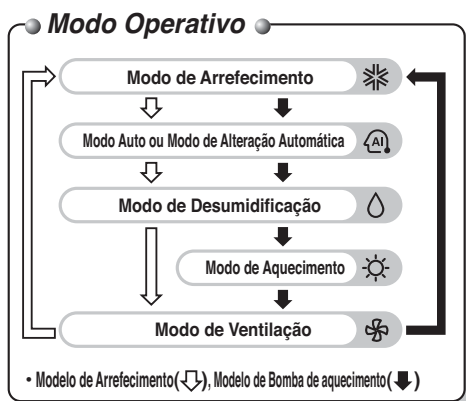
\* Irá apresentar um valor estranho na temperatura da divisão caso o controlo remoto com fios não esteja conectado

**Modelo : PQRCVSL0 (Cor Preta)**  
**PQRCVSL0QW (Cor Branca)**

## Nome e Função do Controlo Remoto (Acessório)



PQWRCDF0 (Apenas arrefecimento)  
PQWRHDF0 (Bomba de aquecimento)

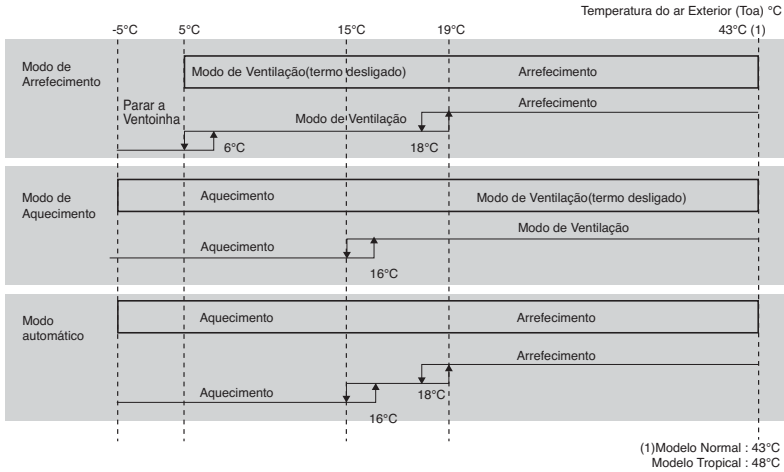


- Botão plasma (opcional)**  
Utilizado para iniciar ou terminar a função de purificação plasma.
- Botão de Jacto de Arrefecimento**  
Acelera a operação de arrefecimento com a ventilação super rápida.
- Botão de Seleção do modo de operação**  
Utilizado para seleccionar o modo de operação.
- Botão de definição da função**  
Utilizado para seleccionar ou remover a limpeza automática ou inteligente.
- Botão de luminosidade LCD (Opcional)**  
Utilizado para ajustar a luminosidade do LCD
- Botão de limpeza inteligente (Opcional)**  
Utilizado para ligar ou desligar a limpeza inteligente.
- Botão Clear**  
Utilizado para remover todos os temporizadores.
- Botão de configuração de Temperatura da divisão**  
Utilizado para configurar a temperatura de saída
- TECLA ON/OFF (Ligar/Desligar)**  
Utilizado para ligar/desligar a unidade.
- Botão de selecção da velocidade da velocidade Interior**  
A velocidade da ventoinha é igual em todos os passos
- Botão de alteração automática**  
Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.
- Botão de controlo de fluxo de ar Horizontal (opcional)**  
Utilizado para definir a direcção do fluxo de ar horizontal.
- Botão de configuração da hora e temporizador**  
Utilizado para definir a hora de início e fim e modo de hibernação.
- Botão de verificação de temperatura da divisão**
  - Utilizado para verificar a temperatura da divisão
  - Apresenta apenas a temperatura da divisão percebida pelo controlo remoto.
  - Não existe controlo da temperatura da divisão.
- °C/°F botão de alteração**  
Utilizado para alterar a temperatura entre Celsius e Fahrenheit.
- Botão reset**  
Utilizado para reiniciar o controlo remoto.

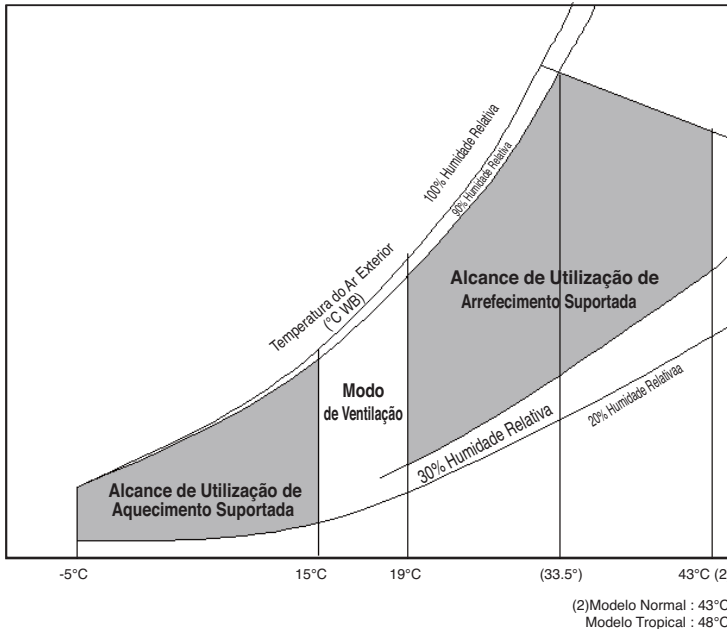
# Detalhes de Utilização

## Limites de Utilização

O FAU irá funcionar no alcance abaixo descrito. Temperatura exterior quente (acima de 43°C) ou temperatura exterior fria (abaixo - 5°C) irá fazer com que o consumidor sentir-se desconfortável devido ao facto da temperatura não estar devidamente controlada naquela região. \* FAU : Unidade de Entrada de Ar Fresco



## Limites de Utilização



# Maintenance and Service



**ALERTA:** Antes de tentar efectuar qualquer tipo de manutenção, desligue a corrente do sistema.

## Grelha, Revestimento e Controlo Remoto

- ❑ Desligue o sistema antes de efectuar a limpeza. Para limpar, utilize um pano suave e seco. Não utilize lixívia nem abrasivos.

### **AVISO**

O cabo de alimentação deve estar desligado antes de limpar a unidade interior.



Ventoinha de Saída de ar.

Filtro de ar

## Filtro de ar

Os filtros de ar e grelha frontal devem ser verificados e limpos uma vez a cada 2 semanas ou com maior frequência se necessário



■ Nunca utilize nenhum dos seguintes:

- Água com temperatura superior a 40°C  
Pode provocar deformação e/ou descoloração
- Substâncias voláteis.  
Podem danificar a superfície do ar condicionado.



### 1. Remova o Filtro de Ar.

- Segure na patilha e puxe ligeiramente para a frente, para retirar o filtro.



**ALERTA:** Quando estiver a remover o filtro de ar, não toque nas partes metálicas da unidade interna. Pode provocar danos.

### 2. Limpe o pó do filtro de ar com um aspirador ou lave-o com água.

- (se a sujidade é muita, lave com detergente neutro e água morna)
- Se for utilizada água quente (50°C ou mais), pode ficar deformado.

### 3. Depois de lavar com água, seque bem à sombra.

- (Não exponha o filtro de ar à luz directa do sol ou ao calor do fogo quando o seca)

### 4. Instale o filtro de ar.

## Quando o ar condicionado não for utilizado durante um longo período de tempo.

Quando não for utilizado durante um longo período de tempo.

- 1** Opere o ar condicionado com as definições seguintes durante 2 a 3 horas.
  - Tipo de operação: Modo de operação da ventoinha.
  - Isto secará os mecanismos internos.

- 2** Desligue o disjuntor.

### ATENÇÃO

Desligue o disjuntor se não pretender utilizar o ar condicionado durante um longo período de tempo.

A sujidade pode acumular-se e causar um incêndio.

### Informações Úteis

Os filtros de ar e a sua conta de electricidade.  
Se os filtros de ar ficarem obstruídos com pó, a capacidade de refrigeração é reduzida e 6% da electricidade utilizada para accionar o ar condicionado será desperdiçada.

Quando pretender utilizar novamente o ar condicionado.

- 1** Limpe o filtro de ar e instale-o na unidade interna.
- 2** Verifique se as entradas e as saídas de ar das unidades interna/externa não estão bloqueadas.
- 3** Verifique se o fio terra está correctamente ligado. Este pode ser ligado do lado da unidade interna.

## Conselhos de Utilização

**Não arrefeça demasiado a divisão.**

Não é bom para a sua saúde e desperdiça electricidade.

**Certifique-se de que as portas e as janelas estão bem fechadas.**

Não deixe entrar luz solar directa na divisão quando o ar condicionado estiver em funcionamento.

**Mantenha as persianas ou cortinas fechadas.**

Não deixe entrar luz solar directa na divisão quando o ar condicionado estiver em funcionamento.

**Limpe regularmente o filtro de ar.**

Um filtro de ar obstruído reduz o fluxo de ar, e diminui os efeitos de refrigeração e desumidificação. Limpe, pelo menos, uma vez a cada duas semanas.

**Mantenha a temperatura ambiente uniforme.**

Ajuste a direcção de fluxo de ar vertical e horizontal para garantir uma temperatura uniforme na divisão.

**Ventile ocasionalmente a divisão.**

Como as janelas são mantidas fechadas, é uma boa ideia abri-las e ventilar a divisão regularmente.

## Antes de ligar para a Assistência...



### Conselhos para Resolução de Problemas! Poupe tempo e dinheiro!

Verifique os seguintes pontos antes de solicitar uma reparação ou assistência....  
Se o problema persistir, por favor contacte o seu revendedor.

<p><b>O ar condicionado não funciona.</b></p>	<p><b>A divisão apresenta um odor peculiar.</b></p>	<p><b>Parece que a condensação está a derramar do ar condicionado.</b></p>	<p><b>A bomba de calor AHP não funciona durante 3 minutos quando é reiniciada.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Enganou-se ao programar a temporização?</li> <li>O fusível queimou ou o disjuntor de circuito foi activado?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se é libertado um odor a humidade das paredes, da alcatifa, dos móveis ou de objectos húmidos existentes na divisão.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A condensação ocorre quando o fluxo de ar do ar condicionado arrefece o ar quente da divisão.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trata-se da protecção do mecanismo.</li> <li>Aguarde cerca de três minutos até a operação começar.</li> </ul>
<p><b>Não refrigera nem aquece com eficácia.</b></p>	<p><b>O ar condicionado funciona de forma ruidosa.</b></p>	<p><b>É escutado um som de estalido.</b></p>	<p><b>O visor do controlo remoto aparece apagado ou pouco visível.</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>O filtro de ar está sujo? Consulte as instruções de limpeza do filtro de ar.</li> <li>A divisão podia estar muito quente quando o AHP foi ligado pela primeira vez. Aguarde algum tempo até arrefecer.</li> <li>A temperatura foi definida incorrectamente?</li> <li>As aberturas de entrada e saída de ar da unidade interna estão obstruídas?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para um ruído semelhante a água a fluir. -Trata-se do som do refrigerante a fluir no interior da unidade de ar condicionado.</li> <li>Para um ruído semelhante a ar comprimido libertado para a atmosfera. -Trata-se do som da água de desumidificação a ser processada no interior da unidade de ar condicionado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este som é gerado pela expansão/contractão do painel frontal, etc., devido a mudanças de temperatura.</li> </ul> <p><b>A lâmpada de aviso do filtro (LED) está ligada.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Depois de limpar o filtro, prima o botão Timer e o botão ◀ do controlo remoto com fios ao mesmo tempo durante 3 seg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>As pilhas estão gastas?</li> <li>As pilhas estão inseridas nas direcções opostas (+) e (-)?</li> </ul>

#### AVISO

**WATER RESISTANT:** A parte exterior do aparelho é RESISTENTE A ÁGUA  
A parte interior não é resistente a água e não deve ser exposta a água em demasia.

